

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Band:** 8 (1899)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

geklingelt hat, denn wenn sich derselbe auf der betreffenden Nummer befindet, ertönt diese Glocke abermals. Dadurch ist es möglich, einfache Wünsche der Reisenden schneller und auf einfachere Weise auszuführen, als dies sonst möglich ist. Für das Personal wurde die Einführung der Vorrichtung eine bedeutende Erleichterung des Dienstes bedeuten.

### Vermischtes.

**Les origines de la fourchette.** On a peine à se figurer que les objets de première nécessité n'aient pas toujours été connus. Il en est pourtant ainsi. L'emploi de la fourchette par exemple ne s'est répandu chez nous qu'au XVII<sup>me</sup> siècle. La fourchette était cependant inventée depuis longtemps, mais elle ne se trouvait à table qu'à titre de décoration, presque de curiosité. En France ce n'est qu'au XIV<sup>me</sup> siècle qu'elle commence à figurer sur la liste de la vaisselle de nos rois. En 1328 la reine Clémence possédait 30 cuillères et 1 fourchette, quelques années auparavant en Angleterre, le roi Edouard II, réputé pour son luxe était cité pour posséder trois fourchettes pour manger les poires. Il faut aller jusqu'au milieu du XVI<sup>me</sup> siècle pour constater la vulgarisation de la fourchette; notons que l'emploi n'en était encore réservé aux nobles et riches bourgeois. Au XVII<sup>me</sup> siècle seulement le pape en autorise l'usage dans les couvents. Aujourd'hui du reste la fourchette n'est guère en usage qu'en Europe et chez les nations d'origine européenne. A part les chinois qui se servent de leurs fameux bâtonnets, presque tous les autres peuples mangent avec leurs doigts.

**Was wird aus den alten Billardbällen?** Nach Aussagen eines Billardkellers beträgt das Leben eines Billardballes gegen fünf Jahre. Nach ein oder zwei Jahren bekommt der Ball seine Risse, und es springt dann bald ein flaches Stückchen von ihm ab. Er muss also von neuem abgedreht werden, und wenn sich das einige Male wiederholt hat, wird er zu den gewöhnlichen Spielen zu klein. Seine Tage als solcher sind also gezählt, er wird gefertigt und dient nun noch einige Jahre zum Pyramidenspiel und zu ähnlichen Partien. Natürlich unterliegt er als solcher im Laufe der Zeit dem früheren Schicksal und wandert schliesslich für wenige Franken in die Hand eines Elfenbeinarbeiters, der vielerlei Dinge daraus herstellen kann. Ein Elfenbeinball wird dann zu Knöpfen, zu Druckknöpfen an elektrischen Klingeln, zu Knöpfen an Taktierstöcken und zahlreichen anderen kleinen Gegenständen verarbeitet. Auch die dünnsten Stückchen werden nicht weggeworfen, da diese noch zu eingeleigten Arbeiten verwandt werden können. Kleinere Elfenbeingeschäfte kaufen solche abgenutzte Billardbälle, für die sie stets Abnehmer finden, sogar mit Vorliebe.

**Die Giftschlange.** Folgendes Geschichtchen aus dem Leben Mark Twains finden wir in Wiener Blättern erzählt: Der amerikanische Humorist veranstaltete einmal eine Reihe von Vorträgen in Neuseeland. Eines Tages sprach er über die „Prohibition“, das ist jenes Gesetz, das den Verkauf alkoholischer Getränke verbietet. Mark Twain erklärte zwar, dass er ein Anhänger dieser Massregel sei, aber er musste anerkennen, dass sie auch ihm unangenehme Seiten habe, und gab als Beweis dessen nachstehendes zum besten: Es sind mehrere Jahre her, dass ein braver Bursche aus dem Westen in eine Stadt kam, für die das Prohibitionsgesetz galt. Er fragte nach einem Wirtshaus, aber man sagte ihm, er werde nirgends wo anders etwas zu trinken bekommen, als beim Apotheker. Der Bursche ging also zum Apotheker und setzte diesem sein Verlangen auseinander. Der aber erklärte: „Ohne Rezept des Arztes kann ich Ihnen kein Getränk verabfolgen.“ Der Unglückliche entgegnete: „Ich sterbe vor Durst und habe keine Zeit, einen Arzt zu suchen.“ „Da kann ich Ihnen nicht helfen“, lautete die Antwort, „ich darf alkoholische Getränke nur in dringenden Fällen verabfolgen und speziell nur, wenn jemand von einer Giftschlange gebissen wurde.“ Wo ist eine solche Schlange aufzutreiben?“ fragte der vom Durst Gequälte. Der Apotheker gab ihm die Adresse derselben und der Bursche eilte fort. Aber bald kam er wieder, verzweifelt im Gesichte. „Nun?“ rief der Apotheker. „Gnade!“ jammerte der andere, „die Schlange kann mich nicht mehr beißen vor Ueberanstrengung und ist obendrein auf Wochen hinaus bestellt.“

### Kleine Chronik.

**Thun.** Das Hotel Bellevue ist eröffnet.  
**Baden.** Am 25. April betrug die Gesamtzahl der Kurgäste 2792.  
**Bad Homburg.** Herr J. Bachl wird sein Royal Victoria Hotel am 1. Mai wieder eröffnen.  
**Bern.** Die Pension Jolimont ist seit 15. April wieder eröffnet.

**Brig.** Die Simplonstrasse ist seit 27. April wieder für den Fahrwerkverkehr geöffnet.  
**Engelberg.** Das Hotel Engel ist wieder eröffnet.

**Engelberg** eröffnet Herr M. Odermatt am 1. Mai das neuerstellte Hotel Terminus.  
**Faulensee.** Das Hotel Victoria wird mit 1. Mai wieder für die Saison offen sein.

**Passugg.** Das Kurhaus Passugg wird am 15. Mai wieder eröffnet.  
**Seelisberg.** Das Grand Hotel Kurhaus Sonnenberg eröffnet die Saison mit Mitte Mai.

**St. Gallen.** Herr J. Faltisch eröffnet sein Hotel du Lac mit 1. Mai.  
**Yverdon-les-Bains.** L'Hôtel des Bains ouvrira ses portes le 1<sup>er</sup> mai.

**Engadin.** Der Kurort Tarasp-Schuls eröffnet die Saison mit 15. Mai und sind von dann an sämtliche Hotels wieder im Betrieb.  
**Der Engadiner-Express** wird im Sommer 1898 wie im letzten Jahr verkehren, aber anstatt über Thalwil über Melten-Rapperswil geleitet werden.

**Eine „Luftbahn“.** In Yverdon wird das Projekt einer „Ligne aérienne“ von Yverdon nach les Rasses (Bezirk Grandson) besprochen.  
**Graubünden.** Der vieljährige Wirt am Albulahospitz, Herr Andreas Clawaditscher wurde dieser Tage in Bergün zu Grabe getragen.

**Lucerne.** In hier ist unter dem Namen Hotel Château Davoso eine Kaltwasserheilanstalt entstanden. Besitzer ist Herr Paul Meronda.  
**Oosterreich.** Das Hotel Penegal auf dem Mendelpasse ging für 600 000 Gulden in den Besitz des Herrn Alois Schrott über.

**Schinznaach.** Herr Hans Moser ist mit 15. April in seine Stellung als Direktor des Bad Schinznaach eingetreten.  
**Wärzburg.** Das Hotel Victoria wurde für 290 000 Mk. von Herrn Hotelier Klöpfer aus Heidelberg angekauft.

**Zug.** Das Hotel zum „Hirschen“ ist wieder an den früheren Besitzer, Herrn Ad. Haubensack, übergegangen.  
**Baden-Baden.** Am Bärenstein bei Baden-Baden baut eine Bühler Wein-Firma ein Hotel „Bärenburg“ mit 50 Fremdenzimmern, das im Juni eröffnet werden soll.

**In Baden** hat sich ein Verkehrs- und Verschönerungsverein gebildet. Präsident des Vorstandes ist Herr Borsinger zum „Verenahof“.  
**Hamburg.** Das A.-G. Hotel Gertrudengasse von Mecklenburg erzielte in 1898 einen Keingewinn von 13920 Mk., welcher ganz zu Abschreibungen verwendet wird.

**Lucern.** Herr Jean Gurtner, ehemaliger Besitzer des Hotels „Robstock“, hat im Bahnhofquartier ein „Hotel-Restaurant du Nord“ gegründet und bereits eröffnet.  
**Rotterdam.** Die General-Versammlung der Actionäre des Maas-Hotel beschloss für 1898, neben angemessenen Abschreibungen, die Verteilung von 3% Dividende.

**Territet-Rochers de Nave.** Die Taxen auf der Linie Territet-Rochers de Nave haben eine bedeutende Verminderung erfahren, namentlich für Gesellschaften, Schulen und für Sonntagsfahrten.  
**Ulm.** Herr Müller, Besitzer des Bahnhofhotels in Neu-Ulm, hat dasselbe um 190 000 Mk. an Oskar Hauser, bisher auf der Bahnhofrestauration in Ulm, verkauft. Uebernahme 15. Mai.

**Vierwaldstättersee.** Der Gedanke einer Bahnverbindung Vitznau-Gersau-Brünnen ist lebhaft aufgegriffen worden und dessen Verwirklichung wird allen Ernstes angestrebt.  
**Berlin.** Nach dem Geschäftsbericht der Berliner Hotelgesellschaft betrug der im Jahre 1898 erzielte Nettogewinn einschliesslich des Ueberschusses beim Verkauf von Lindemanns Hotel 702 045 Mk. (gegen 649 845 Mk. im Vorjahre).

**Davos.** Die bisherige Davoser Tramgesellschaft hat sich aufgelöst. Sie wird mit 1. Mai die Tramfahrten einstellen, da niemand mehr willens ist, das auf das Risiko einiger weniger aufgebaute Unternehmen weiter zu führen, und das höchst empfindliche Defizit weiter zu decken.  
**Königsberg.** Bewerber für die Pachtung der Bäder sollen nach einer Zeitungsmeldung die Bayerische Hypotheken- und Wechselbank mit Hofrat Pempel, die Pfälzische Bank und ein englisches Lonsortium sein, die erstgenannte Bank erklärte jedoch, dass sie sich nicht unter den Bewerbern befindet.

**Lausanne.** Sent desdennans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 30 mars au 4 avril: Suisse: 258; Allemagne: 93; France: 80; Angleterre: 46; Danemark, Suède, Norvège: 9; Italie: 7; Russie: 6; Amérique: 5; Autriche, Pays-Bas, Belgique, Espagne, Asie: 11. — Total: 515.  
**Thun.** An der Thuner Gewerbe-Ausstellung wird auch ein 21 Meter hoher Aussichtsturm mit Terrasse, am westlichen Ende der Maschinenhalle, vorhanden sein. Ein hydraulischer Aufzug, von der Firma R. Schindler in Luzern, wird den Verkehr befördern.

**Wryk aan Zee.** Als Garant der Vereinigten Badehotels in Wryk aan Zee wurde an Stelle von Herrn Hubert Ackermans, der seit Januar Gerard des Amstel-Hotel ist, Herr Jacques Houkamp ernannt, der seit vielen Jahren in Häusern ersten Ranges thätig war.

**Engelberg.** Mit 30. April wird das Hotel Titlis für die Saison eröffnet. Die neu erstellte Kuranstalt zum Hotel Titlis gehörend, wird mit 1. Juni eröffnet und ist soeben ein hübsches illustriertes Büchlein erschienen, welches über die Kuranstalt und deren vielseitigen modernen Einrichtungen in Wort und Bild berichtet.  
**Graubünden-Gletscher.** Laut den Messungen des Forstpersonals sind von 10 beobachteten Gletschern in Graubünden gegenwärtig 8 im Zurückgehen begriffen, 2 im Vorrücken. Der Segnesgletscher ist von 1897 auf 1898 um volle 40 Meter zurückgegangen. Vorrückend sind einzig der Roseg im Ober- und der Lischana im Unterengadin.

**New-York.** Der Waprspruch der Leichenschau-Jury, welche die mit dem jüngsten Brande im Hotel Windsor in New-York verknüpften Umstände untersucht, lautet, dass die Feuersbrunst eine zufällige war. Die Ursache ist, wie die Jury meint, dem Vorgehen des Unglücklichen zuzuschreiben, dass er einen gehörigen Löschapparat kein Mangel war.

**Davos.** Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 8. April bis 14. April 1899: Deutsche 649, Engländer 422, Schweizer 298, Holländer 143, Franzosen 114, Belgier 51, Russen 135, Oesterreicher 93, Amerikaner 23, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 24, Dänen, Schweden, Norweger 54. Angehörige anderer Nationalitäten 8. Total 1964. Darunter waren 42 Passanten.

**Leyzin.** — La société climatérique de Leyzin émet 2000 délégations, en première hypothèque, de 1000 fr. l'une. Cet emprunt de deux millions est destiné au remboursement des emprunts existants et à faire face aux dépenses de l'entreprise.  
**La Situation de la société est très prospère.** Elle a distribué à ses actionnaires ces dernières années un dividende de 7%.

**Der Schweizer Alpenklub** zählt in 42 Sektionen 5612 Mitglieder. An der Spitze steht die Stadt Genf mit 536, dann folgt die Zürcher Sektion Uet mit 448, die Winterthurer mit 369, die Sektion Bern mit 357, die von St. Gallen mit 265 und die von Chaux-de-Fonds mit 214 Mitgliedern. Winterthur zählt noch 201 Mitglieder, alle übrigen Sektionen reichen nicht an die Ziffer 200 heran.

**Berneroberränder-Verkehrsverein.** Das Centralbureau dieses Vereins bringt soeben eine musterhafte Broschüre heraus, die Karte des Berneroberrandes zum Versand. Dieselbe wird in vielen Tausend Exemplaren an Private in Deutschland, Russland, Belgien, Holland, England, sowie in den Vereinigten Staaten von Amerika versendet. Die Karte ist nach den Kartenwerken des topographischen Bureau in Bern mit grosser Sorgfalt und Genauigkeit hergestellt worden, im Maasstab 1:200 000. Der Tourist dürfte in demselben hunderte von Aufschlüssen über Gebirgswege, Höhenstationen etc. finden.

**Auf der Pariser Ausstellung** soll ein eigenartiger, von Künstlern angeregter Plan, der das Interesse der gebildeten Welt in Anspruch nehmen wird, durchgeführt werden. Es handelt sich darum, die moderne Epoche am Ende des 19. Jahrhunderts die alte Kultur gegenüberzustellen, wie sie vor fast zweihundert Jahren in den von der Asche des Vesuvus abgedeckten Ruinen von Herulanum und Pompei sich zeigte. In den exakt darzustellenden Bauwerken will man das Leben der Alten mit den Trachten und Sitten der Zeit durch öffentliche Ceremonien und Feste, durch Theateraufführungen, gymnastische Übungen, Gladiatorenkämpfe etc. aufleben lassen. Natürlich die Tempel, Häuser, Gaststätten auch ihre alte, echte Ausstattung.

**In Ungarn** wird die Weinfälschung in grossem Stile betrieben. Jetzt ist wieder, wie man aus Budapest berichtet, ein neuer und recht interessanter Fall bekannt geworden. Der Tolesvör Weingrosshändler Joëchim Szofor ist mit seiner Familie plötzlich verschwunden. Die Fälschung und die Mordthat wurden vom Stuhlrichter unter Sperr genommen. Die Untersuchung des Hauses ergab ein ganz unerwartetes Resultat. Man fand im Hofe Fässer, die mit Chemikalien gefüllt waren, die zur Herstellung von gefälschtem Wein notwendig sind. Den Keller hatte verengt in geniale Weise für seine Zwecke eingerichtet. Hier war ein etwa 50 Kubikmeter grosses, betoniertes Bassin angelegt. Zu diesem führte ein unterirdischer Kanal, der aus dem benachbarten Bache Wasser zuführte. Gegen Szofor wurde die Untersuchung eingeleitet.

**Zwei Weltreisende — „ohne Mäuse“.** Abermals haben sich, zwei junge Engländer zu einer Fusswanderung um den Erdball auf den Weg gemacht, und zwar ohne einen Heller mit sich zu nehmen. Sie gedenken, ihre Leistung in drei Jahren ausführen zu können. Ihr Weg geht durch Frankreich, die Schweiz, Oesterreich, die Türkei, Persien, Afghanistan, Indien, China und die Vereinigten Staaten von Amerika. Durch journalistische Arbeiten und Photographieren hoffen sie sich unterwegs ihren Lebensunterhalt, die Kosten zu verdienen. Die Aufnahme und die Mordthat wurden vom Stuhlrichter unter Sperr genommen. Die Untersuchung des Hauses ergab ein ganz unerwartetes Resultat. Man fand im Hofe Fässer, die mit Chemikalien gefüllt waren, die zur Herstellung von gefälschtem Wein notwendig sind. Den Keller hatte verengt in geniale Weise für seine Zwecke eingerichtet. Hier war ein etwa 50 Kubikmeter grosses, betoniertes Bassin angelegt. Zu diesem führte ein unterirdischer Kanal, der aus dem benachbarten Bache Wasser zuführte. Gegen Szofor wurde die Untersuchung eingeleitet.

**Das Centralbureau.** Die Pariser schreiben, das „Goldene Buch“ werde ganz im Sinne desjenigen des Schweizer Hotelier-Vereins „Die Hotels der Schweiz“ ausgestattet; ist ja sehr schmeichelfhaft, ändert an unserm Bedenken aber nichts.

**Der Vertragsbruchs** haben sich schuldig gemacht:  
1. **Hans Schuster, Chef de cuisine.** (Unter erschwerenden Umständen).  
2. **Eugen Wagner, Chef de cuisine** aus Türkheim (Elsass).

**Theater.**  
Repertoire vom 1. bis 10. Mai 1899.  
**Stadtheater Zürich.** Gastvorstellungen des Schliersee Bärentheater: Montag: *Der Hergottschneider von Oberammergau.* Dienstag: *Lisier von Schliersee.* Mittwoch: *Amnenschütz und Edelweiss.* Donnerstag: *Der Protzenbauer von Toggenburg.* Freitag: *Der Amteuseppel.* Samstag: *Im Austragstübel.* Sonntag: *Der Schlagspinn.* Montag: *Die Zwaidernwurzen.* Dienstag: *Die Ausgestossene.* Mittwoch: *Der Georgthaler.*

**Wer die gegenwärtige Adresse** eines Herrn Weiler, Feilenreisender, zeitweise in Biel wohnhaft, kennt, wird ersucht, dieselbe der Redaktion gefl. mitzuteilen.  
Hierzu als Beilage: *Offertenblatt der „Hôtel-Revue“.*  
Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

**Seiden-Samnte und Plüschse**  
Frcs. 1.90 bis 23.65 per Meter  
so wie schwarze, weisse und farbige Henneberg-Seide von 95 Cts. bis Fr. 28.50 per Meter — glatt, gestreift, karriert, gemustert, Damaste etc. (ca. 240 verschiedene Qual. und 500 verschiedene Farben, Dessins etc.)  
Seiden-Damaste v. Fr. 1.40 — 22.50 Ball-Seide v. 95 Cts. — 22.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 16.50 — 77.80 Seiden-Grenadines v. Fr. 1.35 — 14.85  
Seiden-Foulaids bedruckt „ „ 1.20 — 6.55 Seiden-Bengalines „ „ 2.15 — 11.60  
per Meter. Seiden-Armées, Monopla, Orientaliques, Moire antique, Duchesse, Princess, Morocis, Marolines, seidene **Stoppdecken- und Fahnentstoffe** etc. franco ins Haus, — Muster und Katalog umgehend.  
**G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.**

**Älteste u. grösste Wursterei Basels**  
J. J. GRAUWILER-AMANN, vormals FRITZ WEITNAUER  
Versandt nach auswärts. Spezialität: *Telephone 1833.*  
**Feinste in- und ausländische Wurst-Waren.**  
sowie Prima Schinken zum Kochen und Rohessen. (K. 5555 B.)

**Pianos English Plumbing & Sanitary Works**  
der ersten in- und ausländischen Fabriken  
zu Fabrikpreisen  
empfehlen in reichhaltigster Auswahl  
**Grüder Hug & Cie. Basel.**  
Cannes (France) St-Moritz-les Bains (Suisse) Nice (France)  
7, rue des Roses Hôtel Central 22, Boule Raimbaldi  
Pour tous renseignements pour la SUISSE veuillez vous adresser à l'Hôtel Central, St-Moritz-les Bains. 2206  
[Nur best'erprobte Marken.]

# STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**  
 Monopol für die Schweiz von **A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX.**

## Ledertuch-Tapeten

(Pat. Schweizer-Fabrikat)

O 3044 Z

sind absolut waschbar,  
 sind absolut desinfizierbar,  
 sind solider als Oelfarbenanstrich,  
 sind die **gediegnste** Wandbekleidung für Treppenhäuser, Corridore,  
 Badezimmer, Krankenstuben.

Alleinverkaufsstelle für Zürich:

**J. Bleuler, Tapetenlager,**  
 38 Bahnhofstrasse 38, Zürich.

## COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

### Zu verkaufen.

In einer bedeutenden Stadt der Schweiz, an bester Lage,  
 ein gutes, aufs neueste eingerichtetes

## Hotel mit grossem Restaurant

und nachweisbar guter Rendite. Antritt eventuell sofort. An-  
 zahlung **Fr. 60.000.** eventuell Beteiligung einer Brauerei.  
 Offerten an die Exped. unter **H.2541R.**

### Hotel-Verkauf.

Ein gut gehendes, nachweisbar rentables Hotel (Jahres-  
 geschäft), I. und II. Ranges, 55 Betten, in grosser, verkehrs-  
 reicher Stadt Ober-Italiens (Fremdenzentrum), in der Nähe des  
 Hauptbahnhofes gelegen, ist Verhältnisse halber **sofort** zu ver-  
 kaufen. Anzahlung **Fr. 50.000.** Offerten unter Chiffre  
**H.2519R** an die Exp. ds. Blattes. Agenten verboten.

## Passugger Mineralwasser

Rabiosa - Schlucht  
 bei Chur.

Milder alkalischer Säuerling „Theophil“ in frischer Füllung.

**Günstigste Mineralisation.**  
**Zutürlichstes Erfrischungs-Getränk.**  
**Die Verdauung befördernd.**  
**Säuretitgend.**

Erhältlich überall in Mineralwasserhandlungen und Apo-  
 theken, sowie in Hotels und Restaurationen; in Kisten von 50/1  
 oder 50/2 Flaschen auch direkt durch die 2524

Direktion der Passugger Heilquellen in Passugg.

## On offre à vendre

dans le Valais

## plusieurs hôtels de montagne.

Clientèle assurée. Conditions favorables.  
 Adresser les offres à l'administration du journal sous  
 chiffre **H 2511 R.**

### Ateliers de Constructions mécaniques

## ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver  
 Essoreuses syst. américain  
 Séchoirs  
 Calandres sécheuses  
 Désinfection, Essaugeage  
 Coulage, Lavage, Rinçage

Azurage sans changer de machine.

INSTALLATIONS 1031  
 de Blanchisseries modèles.

Lavage par mouvement de lessif  
 spécial, grand débit, pas d'usure,  
 superbe travail.

Brevet en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique,  
 Angleterre, Etats-Unis.

Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques.  
 Plus de 200 installations en Suisse.

Exposition permanente des appareils à Lucerne.

Références des 1ers hôtels. TELEPHONE. Catalogue et devis gratuits.

MAISON FONDÉE EN 1811.

## BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)  
 SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

## Rhein- und Moselweine

beste Qualitäten  
 billigste Preise  
**M. Neumann & Sohn**  
 Weingutbesitzer  
 und Weingroshandlung  
**MAINZ.**  
 Proben und Preislisten  
 auf Wunsch gratis und franco.

### Zu verkaufen: Gasthof II. Ranges

verhältnisse halber preiswürdig  
 zu verkaufen.

In Konstanz a. Bodensee, im-  
 mitten der Stadt, ist ein in flottem  
 Betrieb stehender, der Neuzeit  
 entsprechend komfortabel ein-  
 gerichtetes, viel von Fremden be-  
 suchter

### Gasthof II. Ranges

nur wegen plötzlich eingetretener  
 Familienverhältnisse halber sehr  
 preiswürdig zu verkaufen. Hoher  
 Bier-, Wein- u. Speiseverbrauch  
 kann nachgewiesen werden, auch  
 gehen Grossbrauereien einem  
 tüchtigen Mann mit Baarmitteln  
 in jeder Hinsicht an die Hand,  
 weshalb nur eine geringe An-  
 zahlung erforderlich ist.  
 Preis **115.000 Mark.**  
 Nähere Auskunft erteilt  
 J. Ant. Fiessegger, Liegensch.-  
 Institut, Kreuzlingen. 25393

### Gutes Geschäft!

Zu verkaufen in Bellinzona  
 ein grosses Haus mit  
 Garten und Terrain  
 für ein Hotel oder Brasserie in  
 schönster Lage Bellinzona's, ganz  
 nahe vom Bahnhof, Post und  
 Telegraph. Gef. Offerten: sub  
 Chiffre **O. 127 Lz.** an Orell  
 Füssli, Annoncen, Luzern er-  
 beten. 2451

## Kaffee.

Die gegenwärtig niedrigen  
 Kaffeepreise ermöglichen  
 es Jedem diesen Artikel  
 anzubieten. Es ist daher  
 beim Einkauf doppelte  
 Vorsicht nötig. Unter-  
 zeichnete Firma garantiert in Folge überaus günstigem Einkauf  
 für reelle Waare, zu den äussersten Preisen, und hält gratis  
 Muster gerne zu Diensten. Vorzügliche Mischungen in ge-  
 branntem Kaffee. 2478

Emil Fischer, zum Wolf, Basel.

### Wend's Saucen nach engl. Art

Worcestershire Harvey Beefsteak Imperiale etc.  
 Nahrungsmittel-Ausstellung Antwerpen 1898 (Gold-Medaille)  
 von hochwürdigem Herrschaften den besten eng-  
 lischen Fabrikaten ebenbürtig, dabei Gold- und  
 Bronzemedaille halber billiger, sind in Hotels und  
 besseren Privatstätten unentbehrlich.  
 Dieselben empfiehlt:

Hans Steinegger, Epicerie en gros, Bern.



MANUFACTURE DE COUVERTURES DE LAINE  
**E. GIRARDET & C<sup>ie</sup>**  
 A LA SARRAZ (VAUD)

## Couvertures blanches et de couleur pour Hôtels.

THIBAUDES OU DESSOUS DE TAPIS.

Envol d'échantillons et prix sur demande. 2284



Alle **Rohtmöbel**, bunt oder gelb,  
 in solider und geschmackvoller Arbeit  
 liefert die **Rohtmöbelfabrik**

## Mannuss, Luzern.

Reparaturen und Frischan-  
 streichen prompt u. billig.

Illustrierte Kataloge gratis  
 und franco.  
 (H 1380 Lz)

## Gebr. Schwabenland Ludwigshafen a. Rh.

Spezialität:  
 Gediogene Kücheneinrichtungen  
 für Hotels, Restaurants u. Cafés.  
 Solide Kupfergeschirre u. Formen

Illustrierter Katalog zur Verfügung.  
 Reelle, gewissenhafte Bedienung.

### Mülhausen (Elsass).

In bester Lage der Stadt, Centrum, ist ein neuerbautes  
 Local, in welchem jahrelang eines der besten

## Hotel-Restaurant

betrieben wurde.

### auf 1. Juli zu vermieten.

2 grosse Sale, parterre und I. Stock, jeder circa 186 qm gross.  
 Prachtvolle schöne Zimmer. Es wird auf tüchtigen, solventen  
 Wirt reflectirt. Offert. bef. d. Exped. d. Blattes unt. **H 2525 R.**

## Anglo-American

T. A. Harrison

unterm Hotel National Zürich I 91 Bahnhofstrasse

### Linoleum.

Empfehlen den Herren Gasthof-Besitzern besonders  
 unsere bekannte Qualität III (nicht V), schöne Dessins,  
 solide Waare, zu folgenden sehr billigen Preisen:

45 Cm.	Fr. — 75
56 "	— 95
68 "	1. 25
91 "	1. 75
116 "	2. 45
138 "	2. 75
180 "	2. 95
230 "	4. 95
270 "	5. 95
318 "	6. 95
Waschtischvorlagen	1. 75

Verlangen Sie das Linoleum-Album, welches franco zu-  
 gesandt wird. 2387 K5567B

## Vertrauensstelle gesucht.

Verheirateter Mann gesetzten Alters, gegenwärtig Buchhalter  
 und I. Sekretär in grossem Fremdenhotel mit Engrossgeschäft  
 verbunden, sprachenkundig, wünscht sich **auf nächsten Herbst**  
 zu verändern.

Gesuchsteller ist äusserst **finker und zuverlässiger**  
**Rechner**, gewandter Korrespondent und sowohl im Umgang  
 mit Fremden als Angestellten **taktfest**; würde sich als **Ver-**  
**walter eines Hotels** mittleren Umfanges oder als **Haupt-**  
**buchhalter** grösserer Aktiengesellschaft eignen und reflektiert  
**nur** auf dauerhafte Vertrauens- bzw. Lebensstellung. Prima  
 Referenzen zur Verfügung.

Gefl. Offerten sub Chiffre **H 2514 R** an die Exped. d. Bl.

## Alter Unterwaldner-Reib-Käse, Frische Zentrifugen-Tafel-Butter, Frische Nidel-Koch-Butter

liefert gut und billig

**Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.**

(„Otto“ ist für die Adresse notwendig.) 2488

Telegramm-Adresse: Otto, Beckenried. Post-Adresse: Otto Amstad, Beckenried, Unterwalden.

